

Kamerkoor El Grillo

FLORILEGIUM

Hoogbloei van de polyfonie

El Grillo | Inge Bollaert



23 november 2024 [20:00]
Sint-Petrus & Paulus, Rumbeke

Het concert duurt ongeveer 60 min. Er is geen pauze voorzien.
Gelieve niet te applaudisseren tussen de verschillende werken.

**Bedankt om uw smartphone uit te schakelen
en NIET te filmen tijdens het concert!**

FLORILEGIUM

Hoogbloei van de polyfonie

Jacob Obrecht (1457/58-1505)

Salve Regina | motet a4

William Cornysh (1465-1523)

Woefully arrayed | anthem a4

Josquin Desprez (c.1450-1521)

Nymphes des bois | chanson a5

Heinrich Isaac (c.1450-1517)

Morte che fay | canzon a3

Jean Richafort (c.1480-c.1547)

Requiem | Introitus a6

Nicolas Gombert (c.1495-c.1560)

Tous les regretz | chanson a6

Orlandus Lassus (1532-1594)

I' vo piangendo | madrigaal a5

Claude Le jeune (1530-1600)

Povre cœur entourné | chanson a5

Carlo Gesualdo (1566-1613)

O vos omnes | motet a5

William Byrd (c.1540-1623)

Vigilate | motet a5

FLORILEGIUM

Een meerstemmige bloemlezing

Welkom bij *Florilegium*, een bijzonder concert van Kamoroor El Grillo. Voor deze gelegenheid hebben de zangers samen met hun dirigent hun favoriete stukken uit het repertoire van de afgelopen dertig jaar gekozen en daaruit dit programma samengesteld. Dit is geen willekeurige selectie, maar een zorgvuldig gekozen bloemlezing die de diversiteit en schoonheid van de polyfone muziek tot leven brengt. Elk werk in dit concert is als een unieke bloem in een kleurrijke renaissancetuin, waar de bloeiende klanken en rijke harmonieën samenkomen en de luisteraar meenemen op een ontdekkingsreis door de muziekgeschiedenis.

De reis begint met het vierstemmige **Salve Regina** van de Gentenaar Jacob Obrecht. De prachtige gregoriaanse melodie wordt hier verweven met de complexiteit van de vierstemmige polyfonie. De afwisseling tussen het ingetogen gregoriaans en de vloeiende polyfonie creëert een bijzondere expressieve diepte, waarin devotie en esthetiek elkaar versterken. Dit werk is een perfect voorbeeld van hoe Obrecht de grenzen van de polyfonie verkende met een bijna meditatieve sfeer die de luisteraar uitnodigt tot reflectie.

William Cornysh' **Woefully Arrayed** brengt ons verder in de wereld van de Engelse renaissancepolyfonie. Dit vierstemmige motet over lijden en dood van Christus combineert langzaam stuwende melodieën met dissonante harmonieën, die samen een gevoel van verdriet en meditatie oproepen. Cornysh, actief aan het hof van Henry VIII, creëerde een werk waarin de tekst zich verweeft met de muziek tot een indringend geheel. Het motet is zonder meer dramatisch, met nadruk op de intensiteit van de emotie. In de expressieve verwerking van de tekst brengt Cornysh de lijdende Christus tot leven en leidt het koor de luisteraar naar een diepe contemplatie van dat lijden.

Van verdriet naar eerbetoon: Josquin des Prez' **Nymphes des bois** is een aangrijpend chanson geschreven ter nagedachtenis van de Franco-Vlaamse componist Johannes Ockeghem. Dit werk is een 'déploration', een klaagzang die de grootheid van Ockeghem bezingt en de leegte die zijn overlijden achterlaat. Josquin schildert met zijn contrapunt een rijk palet aan emoties, waarbij de dramatiek van de tekst – de rouw van de nimfen en de muzen – wordt versterkt door diepe, melancholische harmonieën. Het chanson is niet alleen technisch verbluffend, maar ook een eerbetoon aan een muzikale grootmeester. Josquins vaardigheid in complex contrapunt en de emotionele kracht van dit werk maken het tot een van de hoekstenen van de vroege renaissancepolyfonie.

Heinrich Isaacs driestemmige **Morte che fay** illustreert de overgang van de complexe Vlaamse polyfonie naar de eenvoudiger, maar emotioneel directere, Italiaanse stijl. Isaac

componeerde dit werk tijdens zijn verblijf in Florence, waar hij de invloed van de Medici en de bloeiende Italiaanse muziekcultuur in zich opnam. De eenvoudige homofone structuur van dit lied versterkt de boodschap van verdriet en verlies en biedt een intieme reflectie op de vergankelijkheid van het leven. Het werk is een perfect voorbeeld van de invloed van de Italiaanse stijl op de noordelijke componisten, waarbij de expressie van de tekst centraal staat.

In de **Introitus** (*Requiem aeternam*) van Jean Richafort's Requiem wordt de gregoriaanse melodie van de dodenmis verweven in een zesstemmige polyfone textuur. Richafort, actief als zangmeester in Brugge en aan het Franse hof, verweeft hier de tekst van de antifoon *Circumdederunt me dolores mortis* doorheen de tekst van de dodenmis, wat een indringende en contemplatieve sfeer oproept. De combinatie van de gregoriaanse eenvoud en de complexe polyfonie van Richafort dompelt de luisteraar onder in een adembenemende reflectie op de dood en het eeuwige leven.

Het chanson **Tous les regretz** van Nicolas Gombert is een ander voorbeeld van het meesterlijke contrapunt dat zo kenmerkend is voor de polyfonie van de renaissance. Gombert, die aan het hof van keizer Karel V werkte, creëerde een werk waarin de stemmen elkaar subtiel imiteren, wat de harmonieën zowel complex als rijk maakt. Het melancholische karakter van het chanson heeft invloed gehad op vele componisten, waaronder Orlandus Lassus, die het gebruikte als basis voor een parodiemis.

In Orlandus Lassus' **I'vo piangendo**, op tekst van Petrarca, gebruiken de stemmen de polyfone structuur om de dramatiek van het gedicht volledig tot leven te brengen. Lassus slaagt erin de Italiaanse madrigaaltraditie te combineren met de verfijning van de Noord-Europese polyfonie, waardoor een diep emotioneel werk ontstaat. Het madrigaal reflecteert de gevoelens van verdriet en verlangen die zo kenmerkend zijn voor Petrarca's poëzie. De dramatiek van de tekst wordt versterkt door de subtiële bewegingen van de stemmen en de expressieve harmonieën die Lassus tot zijn handelsmerk maakte.

Claude Le Jeunes chanson **Povre coeur** uit de verzameling *Melanges*, gedrukt door Plantin in Antwerpen, is een gedurfd en emotioneel geladen werk. Le Jeune schildert de pijn van een gebroken hart door middel van dissonante akkoorden en verrassende harmonische wendingen. De muziek reflecteert de worsteling en het lijden van het "arme hart" en versterkt de emotionele lading van de tekst met innovatieve keuzes en een dramatische stemvoering. Dit werk is een mooi voorbeeld van Le Jeunes gedurfde benadering van de polyfonie, waarin hij de expressie van de tekst centraal stelt.

Het vijfstemmige motet **O vos omnes** van Carlo Gesualdo, uit zijn *Sacrae Cantiones*, is een voorbeeld van Gesualdo's radicale benadering van harmonie en dissonantie. Met zijn gewaagde chromatiek en onverwachte harmonieën versterkt Gesualdo de dramatiek van de tekst, die de lijden van Christus beschrijft. Het werk is een diep tragische meditatie, waarin de polyfone structuur wordt doordrenkt met een intense emotionele expressie.

We sluiten onze muzikale wandeling door dit Florilegium af met William Byrds **Vigilate** uit zijn *Cantiones Sacrae* (1589), een motet dat de oproep tot waakzaamheid met levendige polyfonie en krachtige woordschildering tot leven brengt. Byrds gebruik van scherpe ritmische accenten, dissonante harmonieën en wisselende tempi geeft de muziek een urgentie die perfect de boodschap van de tekst weerspiegelt. Het werk is niet alleen technisch verbluffend, maar ook thematisch diepgaand, en blijft tot op de dag van vandaag een van de populairste werken uit de Engelse renaissance.

Met dit concert laten we u de rijke schatkamer van de polyfone muziek induiken. Elk stuk in dit *Florilegium* biedt een uniek moment van muzikale pracht, zorgvuldig geplukt om u de vele gezichten van de renaissancepolyfonie te laten ervaren.

We hopen dat deze selectie niet alleen een helder licht werpt op de technische hoogstandjes en expressieve verfijning van de muziek uit die tijd, maar vooral uw nieuwsgierigheid aanwakkert. Er valt immers nog zoveel meer te ontdekken in deze weelderige, muzikale tuin.

En wie weet, misschien bent u na vanavond nét zo verslingerd aan polyfonie als wij?

Jens Van Durme, november 2024

Jacob Obrecht
Salve regina

Salve Regina,
mater misericordiae :
Vita, dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus
exsules filii Hevae.
Ad te suspiramus
Gementes et flentes
In hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra,
Illos tuos misericordes
Oculos ad nos convertere.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
Nobis post hoc exilium ostende.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Gegroet, Heilige Koningin,
Moeder van erbarmen,
Ons leven, zoetheid en onze hoop, gegroet.
U aanroepen wij,
Verbannen kinderen van Eva.
Naar U gaan onze verzuchtingen uit,
Ons rouwen en ons huilen
In dit tranendal.
Wend dus, raadvrouwe,
Uw barmhartige ogen naar ons.
En toon ons, na deze ballingschap, Jezus,
De gezegende vrucht van Uw schoot.
O genadevolle, O vrome, O zoete Maagd Maria.

William Cornysh

Woefully arrayed

Woefully arrayed
My blood, man for thee ran,
it may not be nayed.
My body, blo and wan,
Woefully arrayed.

Kommervol getooid
mijn bloed heeft voor u, mens, gevloeid.
Het kan niet ontkend worden.
Mijn lichaam, blauw en bleek,
kommervol getooid.

Behold me, I pray thee
With all thy whole reason
And be not hard-hearted
And for this encheason
Sith I for thy soul sake
Was slain in good season
Beguiled and betrayed
By Judas' flase treason
Unkindly entreated
With sharp cord sore freted
The Jews me treated
They mowed, they grinned
They scorned me
Condem'd to death as thou may'st see
Woefully arrayed

Aanzie mij, ik smEEK het u,
met heel uw verstand,
en wees niet harteloos
omdat ik voor uw zielenheil
voor mijn tijd werd gedood,
bedrogen en verraden
door Judas' valse verraad,
wreed behandeld.
Met snijdend touw opengereten,
bedreigden de Joden mij.

Ze sloegen mij, ze grijsden,
ze hoonden mij,
ter dood veroordeeld, zoals gij kunt zien.
Kommervol getooid.

Thus naked am I nailed
O man, for thy sake
I love thee, then love me
Why sleepest thou, awake
Remember my tender heartroot
For thee brake:
With pains my veins constrained to crake
Thus tugged to and fro
Thus wrapped all in woe
Whereas never man was so entreated
Thus in most cruel wise
Was like a lamb offer'd in sacrifice
Woefully arrayed

Zo word ik naakt genageld
o mens, ter wille van u.
Ik bemin u, bemint gij ook mij.
Waarom slaapt gij, ontwaakt.
Gedenk hoe mijn tedere hart voor u brak.
Mijn ineengekrompen aderen
barstten in helse pijnen.
Zo heen en weer gesleurd,
zo geheel gehuld in smart,
als geen mens ooit behandeld werd,
op de meest gruwelijke wijze
werd ik als een lam geofferd.
Kommervol getooid.

Of sharp thorn have I worn
A crown on my head
So pained, so strained, so rueful, so red
Thus bobbed, thus robbed
Thus for thy love dead
Unfeigned, not deigned
My blood for to shed
My feet and handes sore
The sturdy nailes bore
What might I suffer more
Than I have done, O man, for thee?

Come when thou list, welcome to me!
Woefully arrayed.

Een kroon van scherpe doornen
heb ik op mijn hoofd gedragen.
Zo gepijnigd, zo gekweld, zo zorgelijk, zo rood,
zo heen en weer gerukt, zo gestroopt,
gedood uit liefde voor u.
Ongeveinsd, ongeacht,
heb ik mijn bloed voor u vergoten.
Mijn pijnlijke voeten en handen
verdroegen de harde nagels.
Hoe zou ik nog meer kunnen lijden
dan ik gedaan heb, o mens, voor u?
Kom dan als gij dit hoort, wees welkom bij mij!
Kommervol getooid.

Josquin Desprez

Nymphes des bois

La déploration de Johannes Ockeghem

Nymphes des bois, déesses des fontaines,
Chantres experts de toutes nations,
Changez vos voix fort clères et haultaines
En cris tranchantz et lamentations.

Car d'Atropos les molestations
Vostr' Ockeghem par sa rigueur attrape
Le vray trésor de musique'et chief d'oeuvre,
Qui de trépas désormais plus n'échappe,
Dont grant doumaige'est que la terre coeuvre.

Acoutez vous d'abitz de deuil:
Josquin, Brumel, Pirschon, Compère,
Et plorez grosses larmes d'oeil:
Perdu avez vostre bon père.

Requiescat in pace. Amen

Tenor :

Requiem aeternam dona eis Domine:
Et lux perpetua luceat eis.
Requiescat in pace. Amen.

Bosnimfen, watergodinnen,
excellente zangers uit alle landen,
verruil uw heldere en fiere stemmen
voor hartverscheurende kreten en lamentaties.

Want uw Ockeghem heeft zich door
zijn faam de toorn van Atropos op de hals gehaald.
Hij, de 'schatkamer' van muziek en meesterwerken;
De schok van de dood zal hij niet meer ontlopen.
Hoe vreselijk is het dat de aarde hem bedekt.

Hul uzelf in rouwkleren:
Josquin, Brumel, Pirchon en Compère,
En ween bittere tranen van rouw,
Want gij hebt uw goede 'vader' verloren.

Rust in vrede. Amen.

Tenor :
Geef hen, Heer, de eeuwige rust
En laat het eeuwige licht op hen schijnen.
Rust in vrede. Amen.

Heinrich Isaac **Morte che fay**

Morte que fay?
che non pigli questa spoglia
Poichè privato sono de ogni mio bene.

Morte che voy?
Te bramo eccomi apresso
Prendimi a che manchi
a che manch'il mio dolore.

Non posso, aime, non poy!
Non poy adesso.
Perchè in te non regna'il core.

Wat doet gij toch, Dood?
Doe geen moeite mijn bezittingen te doorzoeken,
want alles wat waarde heeft, is mij ontnomen.

Wat wilt gij, Dood ?

Hoezeer verwijt ik u
van mij weg te nemen
degene die mijn pijn kan missen.

Ik kan niet meer liefhebben,
nu niet meer,
want gij zijt harteloos!

Jean Richafort

Introitus a6 uit Missa pro defunctis

Requiem aeternam dona eis Domine
Et lux perpetua luceat eis
Te decet hymnus Deus in Sion
Et tibi reddetur votum in Jerusalem.
Exaudi orationum meam
Ad te omnis caro veniet.

Canon:

Circumdederunt me gemitus mortis
Dolores inferni circumdederunt me.

Geef hen eeuwige rust, O Heer.
En laat het eeuwig licht op hen schijnen.
U komt de lof toe, o God, die woont op de Sion.
En Gij zult ontvangen wat U is beloofd in Jeruzalem.
U die ons bidden hoort,
Tot U komt de sterveling.

Canon:

Doodsklachten omgaven mij
en helse pijnen

Nicolas Gombert

Tous les regretz

Tous les regretz qu'oncques furent au monde
Venez vers moy quelque part que ie soye,
Prenez mon coeur en sa douleur profonde
Et le fendez que soudainement la voye.

Alle droefheid die ooit in de wereld was,
kom naar me toe, waar ik ook ben.

Neem mijn hart in zijn diepe smart,
en splijt het dat ik haar plots moge zien.

Orlandus Lassus
I'vo piangendo

I' vo piangendo i miei passati tempi
i quai posi in amar cosa mortale,
senza levarmi a volo, abbiend'io l'ale,
per dar forse di me non bassi esempi.

Tu che vedi i miei mali indegni et empi,
Re del cielo invisibile immortale,
soccorri a l'alma disviata et frale,
e 'l suo defecto di tua gratia adempi:

sí che, s'io vissi in guerra et in tempesta,
mora in pace et in porto; et se la stanza
fu vana, almen sia la partita honesta.

A quel poco di viver che m'avanza
et al morir, degni esser Tua man presta:
Tu sai ben che 'n altrui non ò speranza.

Bedroefd zie ik hoe ik mijn welzijn schaadde
doordat ik àl mijn liefde op aarde had,
en ondanks het geloof dat ik bezat
mezelf niet los kon maken van het kwade.

O eeuwige God, die al mijn slechte daden
onzichtbaar met uw vaderhand omvat,
breng mij, verdoolde, weer op 't rechte pad.
Help mij door de kracht van uw genade.

Schenk mij na zoveel strijd en zoveel pijn
Uw vrede. En stond ik eens voor 't aardse open,
Laat mij bij 't afscheid goed en deugdzaam zijn!

En maak, nu 't weldra met me is afgelopen,
Dat ik gelouterd voor uw troon verschijn:
Gij weet dat ik alleen op u kan hopen!

[Vertaling: Frans Van Dooren]

Claude Le Jeune

Povre coeur entourné

Povre coeur entourné de tant de passions,
De tant de nouveautés, de tant de fictions,
Outré de tant de maus que je sens en mes veines,
Quelle fin auron nous un jour a tant de peines?

Quelle aide maintenant, quell Espoir de guérir?
Quell bon Dieu qui nous vint a ce coup secourir?
Quell port en ceste mer, quelz feus en ceste orage?
Et quel autre salut voulons nous d'avantage?
Nostre ayde, nostre espoir, nostre Dieu, nostre port,
Nos feus, nostre salut, sont ores en la mort.

Arm hart, omgeven door zoveel passies,
door zoveel nieuwicheden en waanbeelden,
vol walging door alle pijn die ik in mijn aderen voel,
welk einde wacht ons op een dag, na zoveel verdriet?

Welke hulp is er nu, welke hoop op genezing?
Welke goede god komt ons dadelijk bijstaan?
Welke haven vinden we op deze zee, welk licht in dit onweer?
En welk ander heil wacht ons eigenlijk nog?
Onze hulp, onze hoop, onze God, onze haven,
Ons licht en ons heil vinden wij enkel nog in de dood.

Carlo Gesualdo

O vos omnes

O vos omnes qui transitis per viam
attendite et videte:
si est dolor similis sicut dolor meus.

O gij allen die hier voorbijgaat,
wendt uw blik en zie:
is er een lijden gelijk aan mijn lijden?

William Byrd
Vigilate

Vigilate, nescitis enim
Quando dominus veniat,
Sero, an media nocte,
An gallicantu, an mane.
Vigilate ergo, ne cum venerit repente,
Inveniat vos dormientes.
Quod autem dico vobis, omnibus dico:
Vigilate.

Wees waakzaam, want gij weet
niet wanneer de heer des huizes komt,
's avonds, of om middernacht, of bij het
kraaien van de haan of 's morgens.
Wees dus waakzaam, opdat hij niet
onverwacht komt en u slapende vindt.
En wat ik u zeg, zeg ik aan allen:
wees waakzaam.

Kamerkoor El Grillo

Cantus

Laura Bodyn, Jozefien De Leersnijder, Ineke De Paepe
Elise Meerburg, Sofie Thoen

Altus

Harriët Ten Kate, Koen Kindt, Goedeke Reyniers, Jonas Vandenspieghel

Tenor I

Guy Dupont, Egwin Raes, Hugo Vandenbroucke, Joris Van Puyenbroeck

Tenor II

David Bassens, Jan Rombaut, Yves Rosseel, Lode Vanquaille

Bassus

Paul De Loore, Jan Depuydt, Stefan Polfliet, Jens Van Durme

Muzikale leiding

Inge Bollaert

El Grillo & Inge Bollaert

Kamerkoor El Grillo, opgericht in 1995 door dirigent Inge Bollaert in Gent, is in de afgelopen drie decennia uitgegroeid tot een toonaangevend amateurensemble in Vlaanderen, met een bijzondere focus op het polyfone repertoire uit de renaissance. Het koor, bestaande uit een twintigtal zangers, koestert een hechte groepssfeer en een gedeelde passie voor oude muziek, die het op een spontane en authentieke manier tot leven brengt. Franco-Vlaamse grootmeesters zoals Josquin Desprez, Jacob Obrecht en Orlandus Lassus vormen de kern van het repertoire, aangevuld met Engelse renaissancecomponisten zoals Thomas Tallis en William Byrd. Af en toe maakt het ensemble uitstapjes naar de barok, waarbij vooral de vocale werken van Schütz en Bach een plaats krijgen binnen hun programma's.

Dankzij een doordachte repertoireopbouw en samenwerkingen met musici en ensembles als il Gardellino, Musica Gloria, Marcel Ponseele, Bart Naessens, Beniamino Paganini en Philippe Pierlot, heeft El Grillo een breed publiek aan zich weten te binden. Hoogtepunten in hun concertgeschiedenis zijn de Jacob Obrechtstag ter ere van de Gentse polyfonist, hun uitvoering van Bachs Johannes-Passion, en optredens op vooraanstaande podia zoals het Gent Festival van Vlaanderen en Muziekcentrum De Bijloke. Daarnaast spelen El Grillo en dirigent Inge Bollaert sinds 2011 een centrale rol tijdens de jaarlijkse Dag van de Polyfonie 'Meer Stemmig Gent'.

Dirigent **Inge Bollaert**, die het ensemble sinds de oprichting leidt, brengt een brede muzikale achtergrond mee. Na haar Grieks-Latijnse humaniora behaalde ze haar meestergraad piano aan het Koninklijk Conservatorium Gent, waar ze ook koördirectie studeerde bij Johan Duijck en Florian Heyerick. Verder bekwaamde ze zich in de renaissancepolyfonie aan het Lemmensinstituut onder leiding van Erik Van Nevel en Dirk Snellings.

Ze staat bekend om haar thematische programma's en diepgaande interpretaties van bekende en onbekende renaissancemeesters. Haar voorliefde voor Duitse barokmuziek leidde tot uitvoeringen van werk van Heinrich Schütz en Johann Sebastian Bach, waaronder cantates, missen en de Johannes-Passion, in samenwerking met ensembles als il Gardellino of Musica Gloria.

Inge Bollaert was ze te gast op het Luikse Festival Bach en Valée Mosane. Als repetitor bereidde ze Collegium Vocale Gent voor tijdens de *Accademia delle Crete Senesi* en werkte ze samen met dirigent Philippe Herreweghe. In 2017 nam ze ook deel aan het festival Printemps Baroque in Spa.

Inge Bollaert geeft regelmatig workshops als dirigente. In 2021 was ze jurylid van de World Choir Games in Antwerpen en Gent.

Als docent Muzikale Vorming is ze verbonden aan de Arteveldehogeschool in Gent.

Vrienden van El Grillo

Johan Ackerman & Ann Vertriest | Margriet Blomme | Etienne Bollaert & Lieve Claeys
Octaaf Bollaert | Jos Brabants & Hilde Van Hauwermeiren |
Jan Claes & Kries Claeys | Marc Claeys & Leen Bourgois
Chris De Caestecker & Christine De Coninck | Ivan De Coen | Christina De Loore
Willy De Smul & Marie-Christine Van Hese | Anna De Vriendt
Filip Demeester & Nadine Van Beneden | Fernand D'heedene | Christa Dhondt
Doris Dossche | Ward Faes & Christine Besard | Patrick Gillis & Johanna Vanaverbeke
Frans Labath & Hilde Van Gasse | Julie Labath | Dirk Leys | Bruno Noël
Joeri Roels & Tina Bouchier | Joren Somers & Tom Debleye | Jef van Bommel
Bernadette Van De Vijver | Jan Van de Walle & Anna Omwal | Annemie Van Dierendonck
Paul Van Durme & Eliane De Meester | Yves Van Durme
Wouter Van Eetvelde & Katrien De Vriendt | Kathleen Van Hoecke
Xavier Verbeke & Wim De Landsheer | Hans Verhaest
Ivo Verhaeghe & Marleen Van der Auwera | Herman Verstraeten & Rosemary Staelens

Van harte bedankt voor uw warme sympathie & steun!

Waarom vriend worden?

We houden de toegangsprijzen voor al onze concerten erg democratisch.
Daarom kan El Grillo elk extra financieel duwtje in de rug gebruiken om zijn muzikale ambities waar te maken.

Wat geeft u?

Het lidmaatschap van de 'Vrienden van El Grillo' voor
een jaar [jan-dec] bedraagt €60/persoon of €100/koppel.

Wat krijgt u ervoor?

U ontvangt voor één concert in eigen beheer één **gratis ticket** per vriend.
U wordt **op de hoogte** gehouden van onze activiteiten.
Uw **naam** wordt **vermeld** in onze programmaboekjes.
Wij bieden u graag telkens een **voorbehouden plaats** aan voor onze uitvoeringen.
Zo blijft u vanop de eerste rij betrokken bij al onze projecten!

Interesse?

Neem contact op met *Paul De Loore* via paul.deloores@skynet.be
of schrijf uw bijdrage over op rekeningnummer: **BE85 8902 6403 1506**
met vermelding "Vriend El Grillo 2025" .

SAVE THE DATE

30 JAAR EL GRILLO
Jubileumconcerten

3-4 mei 2025
Machariuskerk - Gent

SOLI DEO GLORIA

Johann Sebastian Bach
Himmelfahrts-Oratorium BWV 11
Missa in h-moll BWV 232– Dresden Fassung 1733

Kristen Witmer, sopraan
Margot Oitzinger, mezzo-sopraan
Pieter De Praetere, contratenor
Johannes Gaubitz, tenor
Peter Kooij, bas

Kamerkoor El Grillo
Il Gardellino
Inge Bollaert

Ticketverkoop – vanaf januari 2025

Colofon:
Samenstelling & redactie:
Paul De Loore & Jens Van Durme
Cover: Giuseppe Arcimboldo, *Vertumnus*, 1591
© elgrillo, november 2024

Met de steun van:



CULTUUR GENT

www.elgrillo.be